



**Commission paritaire pour la gestion d'immeubles,
les agents immobiliers et les travailleurs
domestiques**

**Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de
vastgoedmakelaars en de dienstboden**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 8
OCTOBRE 2009 MODIFIANT LA CONVENTION
COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 24 SEPTEMBRE 2007
CONCERNANT LA CLASSIFICATION
PROFESSIONNELLE ET LES SALAIRES**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 8
OKTOBER 2009 TOT WIJZIGING VAN DE
COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 24
SEPTEMBER 2007 BETREFFENDE DE
BEROEPSINDELING EN DE LONEN**

Art. 1er - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques.

Art. 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen welke tot de bevoegdheid behoren van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden.

On entend par "travailleurs", les employés, les ouvriers et les domestiques, masculins et féminins.

Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden, arbeiders en dienstboden.

Art. 2 – Le 1^{er} tiret du 1^{er} alinéa de l'article 9 de la convention collective de travail concernant la classification professionnelle et les salaires, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques le 24 septembre 2007 (A.R. 12 juin 2008 – M.B. 15 octobre 2008), est remplacé par la disposition suivante :
"- +0,5% sur les rémunérations minimums et sur les rémunérations effectivement payées à partir du 1^{er} octobre 2007;"

Art. 2 – Eerst streepje van eerste alinea van artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst, betreffende de beroepsindeling en de lonen, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden op 24 september 2007 (K.B. 12 juni 2008 – B.S. 15 oktober 2008), wordt vervangen door volgende bepaling:

"- + 0,5% op de minimumlonen en op de effectieve uitbetaalde lonen vanaf 1 oktober 2007;"

Art. 3 – Le 1^{er} tiret du 1^{er} alinéa des articles 10 et 11 de la convention collective de travail concernant la classification professionnelle et les salaires, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles et les travailleurs domestiques le 24 septembre 2007 (A.R. 12 juin 2008 – M.B. 15 octobre 2008), est remplacé par la disposition suivante :
"- +0,5% sur les salaires minimums et sur les salaires effectivement payés à partir du 1^{er} octobre 2007;"

Art. 3 – Eerst streepje van eerste alinea van artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst, betreffende de beroepsindeling en de lonen, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen en voor de dienstboden op 24 september 2007 (K.B. 12 juni 2008 – B.S. 15 oktober 2008), wordt vervangen door volgende bepaling:

"- + 0,5% op de minimumlonen en op de effectieve uitbetaalde lonen vanaf 1 oktober 2007;"

Art. 4 - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er octobre 2009. Elle a la même validité et les mêmes modalités et délais de dénonciation que celle qu'elle modifie

Art. 4 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking vanaf 1 oktober 2009. Ze heeft dezelfde geldigheidsduur alsook dezelfde wijze en termijnen van opzegging als deze welke zij wijzigt.